

hergaben; eine gewissenhafte Vergleichung sämtlicher Stellen und aller Zweigbildungen eines Wortes, um daraus den wirklichen Sinn desselben zu finden, ist niemals ihre Sache. págas muss vielmehr Wegspur, Bahn bedeuten, wie aus Vergleichung unserer Stelle mit I, 16, 10, 5. — 11, 1, 5. X, 3, 8, 8 आरोहन्तं बृहतः पात्रसुस्पर्षि von der Sonne, IX, 4, 9, 1 वृथा पात्रांसि कृणुते नदीष्वाम vom Soma, der im Wasser seine Streifen zieht; und insbesondere aus dem Beinamen des Wagens der Agvin und anderer Götter पृथुपात्रस् IV, 5, 1, 5. VIII, 1, 5, 2, so wie aus पात्रस्यम् Vrh. Ar. I, 1, 1 (vom Schol. erklärt mit पादासनस्थानम्) त्रिपात्रस्य: III, 5, 3, 3 erhellt. Ebenso wenig hat prasiti unmittelbar die Bedeutung «Gewebe, Netz.» Wie sollte man damit ausreichen in Stellen wie VI, 1, 6, 5 शूरस्येव प्रसितिः क्षातिरग्नेः und anderen? Es bezeichnet: Faden, Streif, Zug, tractus, und andererseits: Bandstreif, Band, etwa auch Schlinge. So erläutert D. zu der eben angeführten Stelle dem Sinne nach richtig प्रसयनं संग्रामानुप्रवेशमार्गः Vrgl. IV, 3, 1, 7 वत्सीमनु प्रमुचो बद्धब्रथाना द्यौमर्धनु प्रसितिं स्यन्दयध्वै, um in langem Streif (Zug) zu fließen. Die Bedeutung Band vrgl. z. B. VII, 6, 15, 13. X, 3, 5, 14. Beide Wörter findet man wie hier von Agni VII, 1, 3, 4 वि यस्य ते पृथिव्यां पात्रो अग्नेतृषु तदन्ता समवृक्त तम्भैः। सेनेव सृष्टा प्रसितिष्ट एति यत्वं न दस्म जुहुं विवेक्षि ॥ Dem streitigen ibha kann wohl nur die erste der von J. versuchten Deutungen zukommen, obwohl sie bei ihm zu einer schlimmen Etymologie verzerrt ist. Abgesehen davon, dass der Elephant überhaupt den Liedern des Rv. fremd ist ¹⁾, so ist diese Bedeutung an den Orten, wo das Wort sich findet I, 13, 11, 7. IX, 2, 33, 3 und an der vorliegenden, sowie VI, 2, 5, 8 wo अश्वदिभः dem स्मदिभः X, 4, 7, 4 parallel steht und in इभ्यः I, 12, 1, 7 (v. 4 der Ausgg.) dem Zusammenhange nach nicht einmal möglich. Die Bedeutung Gefolge, welche mir allein zulässig scheint, ist indessen auch nicht ohne Schwierigkeit, indem I, 13, 11, 7 an unserer Stelle und wohl auch in dem Comp. smadibha die Bedeutung Gefolge, in IX, 2, 33, 3 und VI, 2, 5, 8 die andere «von Ge-

1) Sicher dürfte die Bedeutung des Elephanten nur sein für das मृगो हस्ती in I, 11, 7, 7 und IV, 2, 6, 14, ein Ausdruck aus welchem man die Neuheit der Erscheinung noch herausfühlt.